

致：港聞/副刊/文化版編輯

請即日賜刊

2009年12月30日



## “目及”住石硤尾 萬勿錯過精彩藝術活動

賽馬會創意藝術中心將於2010年1月16至3月14日期間舉辦一系列「“目及”住石硤尾」活動，屆時將會有不同類型的活動讓公眾參與，包括工作室開放日、乙城節2010展覽「粵港聯展」，以及創意地攤「石硤尾山寨市集」。除此之外，駐中心藝術家亦會在工作室內舉辦不同活動。快捉緊是次與藝術家們交流的好機會，讓身心流連忘返於藝術和創意空間之中。

### 活動詳情

#### 1) 工作室開放日

你有否想過潛入藝術家的創作小天地，探索創作背後的靈感源頭？現在機會來了！賽馬會創意藝術中心將於2010年1月16至17日舉辦一連兩日的工作室開放日，誠邀市民親臨藝術家的創作空間，揭開他們的神秘面紗。開放日期間，市民可以自由參觀藝術家的工作室，欣賞不同類型的作品，更有機會與他們直接對話，交流創作心得，一同感受和分享他們的藝術成果。

日期：2010年1月16至17日(星期六及日)

時間：下午2時至6時正

地點：賽馬會創意藝術中心

費用：全免

#### 2) 粵港聯展 - 行路上省城 x 廣東主義

由賽馬會創意藝術中心、香港藝穗會和廣州屏藝廊合辦的乙城節2010展覽「粵港聯展」，將以藝術品作為橋樑，促進兩地年輕一代的藝術文化交流。是次展覽將分別於中心、香港藝穗會及廣州屏藝廊展出三十位當代年青藝術家的作品。展覽開幕禮將於1月16日(六)下午三時於賽馬會創意藝術中心舉行。

日期：2010年1月16日至2月21日  
時間：上午11時至晚上7時正  
地點：賽馬會創意藝術中心藝廊  
費用：全免  
開幕禮：1月16日(六)，下午3時

香港策展人：鄭怡敏(阿金)@ C&G 藝術單位

香港參展藝術家(排名不分先後)：區華欣，陳正文，張嘉莉，張震揚，鍾惠恩，朱耀煒，方韻芝，黎卓華，李俊峰，羅文樂，羅至傑，老慧行，鄧國騫，唐偉傑，王永棠

\* 更多展覽詳情可瀏覽乙城節 2010 網頁：<http://www.cityfestival.com.hk/>

### 3) 石硤尾山寨市集

石硤尾又開檔啦！你試過在巨型玻璃天幕下的工廠大廈內選購創意精品嗎？你試過與經營自家品牌的檔主們作近距離的接觸和交流嗎？未試過？那麼，你就要來「石硤尾山寨市集」啦！山寨市集內將有各式各樣的創意手作展示或售賣，例如手繪布藝、即場DIY、玻璃飾物等。檔主們已經密鑼緊鼓，準備以具創意和富心思的方式與你們見面！快來「石硤尾山寨市集」一起尋寶玩樂，享受一個愉快的週末！

日期：2010年1月16至17日、2月6至7日及3月13至14日(星期六及日)  
時間：下午1時至7時  
地點：賽馬會創意藝術中心中央庭園  
費用：全免  
查詢：2353-1311  
網頁：[www.jccac.org.hk](http://www.jccac.org.hk)

主辦機構：賽馬會創意藝術中心  
媒體伙伴：藝術地圖

- 完 -

#### **關於賽馬會創意藝術中心**

賽馬會創意藝術中心是由石硤尾工廠大廈改建而成的多元化藝術工作室中心，以推動香港創意藝術發展為目標，為本土藝術提供更多創作空間及文化設施，並定期舉辦文化藝術活動。中心是一所自負盈虧的註冊非牟利機構，自2008年9月26日開幕以來，已成為香港文化新地標。

[www.jccac.org.hk](http://www.jccac.org.hk)

#### **傳媒查詢：**

文佩君小姐 賽馬會創意藝術中心拓展部

電話：2319-2173

電郵：[christym@hkbu.edu.hk](mailto:christym@hkbu.edu.hk)

To: News/Culture/Feature Editors

For Immediate Release

5 January 2010

Watch  
!!!out!!!  
Shek Kip Mei  
“吸”住石硤尾

Organised by JCCAC  
Jockey Club Creative Arts Centre  
Sponsored by ARTMAP  
Sponsored by eco-design studio  
查詢及網頁 Enquiry & Website: 2353-1311 / www.jccac.org.hk



## Watch Out Shek Kip Mei Don't Miss Your Favourite Art Programmes

Jockey Club Creative Arts Centre (JCCAC) is going to organise a series of “Watch Out Shek Kip Mei” events from 16 January to 14 March 2010, including the Open Studio sessions, the “Joint Exhibition HK+GZ” of City Festival 2010 programme and the creative art stall “Shek Kip Mei Factory Market”. There will be different activities held by JCCAC resident artists at their studio during the Open Studio. Therefore, do grab this valuable chance to meet our artists, and enjoy the artistic atmosphere at the Centre!

### Programme Details

#### 1) Open Studio

JCCAC will hold a 2-day Open Studio from 16 to 17 January 2010 to discover the cradle of arts and creativity. During the Open Studio, you can visit the fascinating studios of the resident artists, sharing their artistic endeavour and brilliant art pieces including paintings, sculptures, ceramics, mixed media, prints, photography and calligraphies and so on.

Date: 16-17 January, 2010  
Time: 2pm to 6pm  
Venue: Jockey Club Creative Arts Centre  
Admission: Free

#### 2) Joint Exhibition HK+GZ - Walking to Canton x Canton Canton

The “Joint Exhibition HK+GZ”, one of the City Festival 2010 programmes co-organised with the Hong Kong Fringe Club and Fei Gallery from Guangzhou, to bridges the younger generations from Hong Kong and Guangzhou through a regional effort by displaying art pieces from thirty contemporary and promising artists from the two cities. The opening ceremony will be held at 3pm on 16 January 2010 at JCCAC.

Exhibition Date: 16 January 2010 – 21 February 2010  
Time: 11am to 7pm  
Venue: JCCAC Galleries  
Admission: Free  
Opening Ceremony: 3pm, 16 January 2010 (Sat)

Hong Kong Curator: Mr. CHENG Yee Man (Gum) @ C&G Artpartment.com

List of Hong Kong Artists (name listed in no particular order):

AU Wah-yan, CHAN Man, CHEUNG Clara, CHEUNG Martin, CHUNG Wai-lan, CHU Yiu-wai, FONG Vangi, LAI Cheuk -wah, LAW Man-lok, LEE Chun -fung, LO Chi-kit, LO Wai-hang, TANG Kwok-hin, TONG Damon, WONG Wing-tong

\* For more details, please visit the website of City Festival 2010: <http://www.cityfestival.com.hk>

### 3) **Shek Kip Mei Factory Market**

Have you ever visited an art market held inside a factory building under a huge glass canopy? Have you ever had close contact with stall owners running their own brands? "Shek Kip Mei Factory Market" is definitely a good chance you cannot miss!

Various hand-made creations such as hand-painted fabric, improvising do-it-yourself, glass ornaments and so on will be shown or sold during the market. Please come to enjoy creative art together at JCCAC!

Date: 16-17 January 2010, 6-7 February 2010 & 13-14 March, 2010  
Time: 1pm to 7pm  
Venue: Central Courtyard, JCCAC  
Admission: Free  
Enquiry: 2353-1311  
Website: [www.jccac.org.hk](http://www.jccac.org.hk)

– END –

#### ***About Jockey Club Creative Arts Centre (JCCAC)***

JCCAC is a multi-disciplinary studio centre converted from the former Shek Kip Mei Factory Estate, aims to further the development of creative arts in Hong Kong. The Centre is a self-financed, registered charity offers a creative environment for artists and organises activities for members of the public. Since its opening on 26 September 2008, the Centre has become one of Hong Kong's most dynamic and exciting cultural landmarks.

[www.jccac.org.hk](http://www.jccac.org.hk)

#### **Media Enquiry:**

Ms Christy Man  
Development Department, Jockey Club Creative Arts Centre  
Tel: 2319-2173  
Email: [christym@hkbu.edu.hk](mailto:christym@hkbu.edu.hk)